



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1985/7/Rev.1
15 February 1985

RUSSIAN
Original: Arabic/English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок первая сессия
Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА,
ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Письмо от 21 декабря 1984 г. председателя Группы
арабских стран на декабрь, направленное
помощнику Генерального секретаря
по правам человека

В осуществление решения от 11 декабря 1984 г., принятого Советом глав представи-
тельств Группы арабских стран, аккредитованных в Женеве, имею честь сообщить вам,
что меня уполномочили передать копию телеграммы, направленной Генеральным секретарем
Лиги арабских государств председателю Международного комитета Красного Креста для
распространения на сорок первой сессии Комиссии по правам человека.

(Подпись)

Бахир Улд-Рулс
Председатель Группы арабских
стран на декабрь

Приложение

Г-н Председатель,

Хотя Ирак и заявлял неоднократно о полной приверженности международным правилам, действующим в военное время, и конвенциям об урегулировании конфликта с Ираном, хотя он и подтвердил конкретными делами эту приверженность, выпустив на свободу группы иранских заключенных, в ответ на это иранские военные власти открыли 10 октября 1984 г. беспорядочный огонь по иракским военнопленным лагеря "Гурган", в результате многие из них были убиты и ранены. Агрессивные действия были совершены в тот момент, когда в лагере присутствовала миссия МККК.

Как вам известно, в соответствии с Женевской конвенцией 1949 г. страны, в которых находятся военнопленные, несут за них ответственность. Пленные охраняются международным правом в случае любого насилия над ними или посягательства на их достоинство либо религиозные убеждения, с ними следует обращаться соответствующим благородным и гуманным образом.

Но вместо соблюдения положений международной конвенции, полноправным участником которой является Иран, он пренебрегает своими обязательствами, убивает заключенных в лагерях, а иногда даже до того, как они туда попадают.

Г-н Председатель, Вы, несомненно, разделяете мою точку зрения на то, что этот отвратительный акт, который может повториться и в будущем, требует самого резкого и категоричного осуждения. Необходимо решительным образом довести до сведения иранских властей, что международное сообщество и все гуманитарные организации и институты рассматривают эти действия как преднамеренное преступление, которое может лишь вызвать негодование и всеобщее осуждение не только потому, что жертвами стали невинные люди, но и потому, что оно является грубейшим нарушением моральных ценностей, лежащих в основе отношений между нациями в мирное и военное время.

Лига арабских государств глубоко благодарна Вам за предпринимаемые Вами усилия в этом направлении и полностью поддерживает Вашу неустанную деятельность по осуществлению принципов, лежащих в основе приверженности Вашей организации делу защиты прав человека на жизнь и достоинство, уважение международного права и сохранение гуманных принципов и конвенций.

С глубоким уважением,

Чедли Клиби
Генеральный секретарь
Лиги арабских государств